

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-6 ta' Ottubru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel Constanța – ir-Rumanija) – TS, UT, VU vs Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța**

(Kawża C-538/19) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sigurtà soċjali – Assigurazzjoni għall-mard – Regolament (KE) Nru 883/2004 – Artikolu 20(1) u (2) – Kura medika rċevuta fi Stat Membru differenti minn dak tar-residenza tal-persuna assicurata – Awtorizzazzjoni minn qabel – Kundizzjonijiet – Rekwizit ta' rapport mahruġ minn tabib li jagħmel parti mis-sistema pubblika ta' assicurazzjoni għall-mard nazzjonali li jippreskrivi trattament – Preskrizzjoni, għall-finijiet tat-tieni opinjoni medika, mahruġa fi Stat Membru differenti minn dak tar-residenza tal-persuna assicurata, ta' trattament alternattiv li għandu l-vantaġġ li ma jikkawżax diżabbiltà – Rimbors shiħ tal-ispejjeż mediċi relatati ma' dan it-trattament alternattiv – Libertà li jiġu pprovduti servizzi – Artikolu 56 TFUE)*

(2021/C 481/13)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

**Qorti tar-rinviju**

Curtea de Apel Constanța

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: TS, UT, VU

Konvenuti: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

**Dispożittiv**

L-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 988/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009, moqri flimkien mal-Artikolu 56 TFUE, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-persuna assicurata li tkun irċeviet, fi Stat Membru differenti minn dak tar-residenza tagħha, trattament li jinsab fost il-benefiċċji previsti mil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru ta' residenza, għandha dritt għar-rimbors shiħ tal-ispejjeż ta' dan it-trattament, taħt il-kundizzjonijiet previsti minn dan ir-regolament, meta din il-persuna ma tkunx setgħet tikseb awtorizzazzjoni tal-istituzzjoni kompetenti, konformement mal-Artikolu 20(1) tal-imsemmi regolament, għar-raġuni li, minkejja li d-dijanji u n-neċessità li t-trattament jingħata b'urgenza jkunu ġew ikkonfermati minn tabib li jagħmel parti mill-iskema ta' assicurazzjoni għall-mard tal-Istat Membru tar-residenza tagħha, dan it-tabib ikun ippreskrivielha trattament differenti minn dak li l-imsemmija persuna tkun għazlet, konformement mat-tieni opinjoni medika mogħtija minn tabib ta' Stat Membru ieħor, liema trattament, b'differenza mill-ewwel wiehed, ma jikkawżax diżabbiltà.

<sup>(1)</sup> ĠU C 357, 21.10.2019.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-6 ta' Ottubru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administrativen sad – Blagoevgrad – il-Bulgarija) – “ECOTEX BULGARIA” EOOD vs Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia**

(Kawża C-544/19) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 63 TFUE – Moviment liberu tal-kapital – Direttiva (UE) 2015/849 – Kamp ta' applikazzjoni – Leġiżlazzjoni nazzjonali li teżigi li jsiru pagamenti li jaqbzu ċertu ammont esklużivament permezz ta' trasferiment jew permezz ta' depożitu f'kont ta' pagament – Artikolu 65 TFUE – Ġustifikazzjoni – Ġlieda kontra l-frodi u l-evazzjoni fiskali – Proporzjonalità – Sanzjonijiet amministrattivi ta' natura kriminali – Artikolu 49 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Prinċipji ta' nullum crimen, nulla poena sine lege u ta' proporzjonalità ta' delitti u ta' pieni)*

(2021/C 481/14)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

**Qorti tar-rinviju**

Administrativen sad – Blagoevgrad

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: "ECOTEX BULGARIA" EOOD

Konvenut: Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

fil-preżenza ta': Prokuror ot Okrazhna prokuratura – Blagoevgrad

**Dispożittiv**

- 1) Leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li, għall-pagament fit-territorju nazzjonali ta' ammont daqs jew oghla mil-livell stabbilit, tipprojbixxi lill-persuni fiżiċi u ġuridiċi milli jhallsu fi flus kontanti u teħtieġ li dawn tal-aħħar jagħmlu trasferiment jew hlas f'kont ta' pagament ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE.
- 2) L-Artikolu 63 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 49(3) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li, sabiex tiġġieled kontra l-frodi u l-evazzjoni fiskali, minn naħa, tipprojbixxi lill-persuni fiżiċi u ġuridiċi milli jwettqu fit-territorju nazzjonali pagament fi flus kontanti meta l-ammont tiegħu jkun daqs jew oghla minn limitu stabbilit u teħtieġ, għal dan l-ghan, li jsir trasferiment jew hlas f'kont ta' pagament, inkluż meta dan jirrigwarda d-distribuzzjoni ta' dividendi ta' kumpannija, u li, min-naħa l-oħra, fir-rigward ta' ksur ta' din il-projbizzjoni, tipprevedi sistema ta' sanzjonijiet li fil-kuntest tagħha l-ammont tal-multa li tista' tiġi imposta jiġi kkalkolat abbażi ta' perċentwali stabbilit applikabbli għall-ammont totali tal-pagament magħmul bi ksur tal-imsemmija projbizzjoni, mingħajr ma din il-multa tkun tista' tiġi varjata minhabba ċ-ċirkustanzi konkreti tal-każ, sakemm l-imsemmija leġiżlazzjoni tkun xierqa sabiex tiżgura t-twettiq tal-imsemmija għanijiet u ma teċċedix dak li huwa neċessarju sabiex tilhaqhom.

(<sup>1</sup>) ĠU C 357, 21.10.2019.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-6 ta' Ottubru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA vs Rete Ferroviaria Italiana SpA**

(Kawża C-561/19) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 267 TFUE – Portata tal-obbligu tal-grati nazzjonali li jiddeċiedu fl-aħħar istanza li jagħmlu rinviju – Eċċezzjonijiet minn dan l-obbligu – Kriterji – Domanda dwar l-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni mqajma mill-partijiet fil-proċedura nazzjonali wara li l-Qorti tal-Ġustizzja tkun tat sentenza preliminari f'dik il-proċedura – Assenza ta' preċiżazzjonijiet tar-raġunijiet li jiġġustifikaw in-neċessità ta' risposta għad-domandi preliminari – Inammissibbiltà parzjali tat-talba għal deċiżjoni preliminari)*

(2021/C 481/15)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA

Konvenut: Rete Ferroviaria Italiana SpA